ЛИТЕРАТУРА:

1. Голикова, Ж.А. Обучение межкультурному общению как одно из условий формирования коммуникативной компетенции / Ж.А. Голикова // Лингвистическая прагматика в содержании обучения языкам: материалы XV Междунар. науч.-практ. конф. БООПРЯИ. – Минск, 2003. – С. 206–207.
2. Шевелев, Г.Е. Проблемы адаптации иностранных студентов к обучению в России [Электронный ресурс] / Г.Е. Шевелев, О.Г. Берестнева, Б.Х. Нгуен // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – Режим доступа: <http://cyberleninka.ru/article/n/problemy-adaptatsii-inostrannyh-studentov-k-obucheniyu-v-rossii>. – Дата доступа: 12.09.2015.
3. Иванова, М.А. Социально-психологическая адаптация иностранных студентов первого года обучения в вузе / М.А. Иванова, Н.А. Титкова. – СПб., 1993.
4. Мишонкова, Н.А. Формы и методы профессиональной адаптации студентов медицинского университета / Н.А. Мишонкова // Теория и практика преподавания лингвистических дисциплин в вузах негуманитарного профиля: материалы III Междунар. науч.-практ. конф. – Горки, 2010. – Ч. 1.– С.173–175.
5. Мишонкова, Н.А. Проблема адаптации иностранных учащихся, обучающихся в Гродненском государственном медицинском университете / Н.А. Мишонкова // Русская речь в современном вузе: сб. материалов IV Междунар. науч.-практ. конф. – Орел, 2008. – С.153-156.
6. Мишонкова, Н.А. Роль деканата по работе с иностранными студентами в координации деятельности кафедр Гродненского государственного медицинского университета / Н.А. Мишонкова // Преемственность и координация в обучении иностранных студентов вузов: материалы респ. межвузовского метод. семинара. – Минск, 2012. – С.86–87.

ИНТЕРАКТИВНАЯ НАГЛЯДНОСТЬ КАК СРЕДСТВО ФОРМИРОВАНИЯ ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

ГБОУ ВПО «Курский государственный медицинский университет» Минздрава
России

Девдариани Н.В.

Основная цель обучения иностранных студентов – формирование коммуникативной компетенции, составной частью которой является лингвокультурологическая компетенция. По словам Ю.Е. Прохорова, под лингвокультурологической компетенцией понимается система знаний и умений, необходимых для осуществления речевой деятельности на иностранном языке преимущественно в социокультурной сфере общения, для приобретения знаний в гуманитарной области, для знакомства с национальной

литературой. Спецификой занятий по русскому языку как иностранному является использование филологического способа преподнесения культурологической информации, в результате чего происходит процесс формирования определенных лингвокультурологических знаний. Основа этих знаний закладывается уже на начальном этапе обучения языку. Затем происходит их дальнейшее расширение и углубление, вырабатываются определенные лингвокультурологические умения. Следовательно, наблюдается формирование лингвокультурологической компетенции.

Своеобразие русской национальной культуры, значительные отличия ее от родной для иностранных учащихся культуры, создают определенные трудности для обучающихся. В связи с этим необходимо определить оптимальные пути формирования лингвокультурологической компетенции языковой личности иностранного студента с учетом:

а) особенностей межкультурной коммуникации (В.П. Фурманова);

б) разностороннего и глубокого вхождения обучающихся в национально-культурную специфику речевого общения носителей русского языка и русской культуры (В.В. Воробьев, Ю.Е. Прохоров).

В основе стратегии обучения русского как иностранного должна находиться культура, изучение которой обуславливает способность к межкультурному общению и формирует социокультурную компетенцию как конечный результат овладения языком (А.Н. Щукин). Художественная литература, являясь значительным пластом русской культуры, обладает большим идейно-художественным потенциалом и представлена в рабочих программах и тематических планах по русскому как иностранному такими именами, как А.С. Пушкин, Ю.М. Лермонтов, А.П. Чехов, С.А. Есенин, М.А. Булгаков и другие. Тексты из художественной литературы на культурологические темы, содержат сюжет, имеют профессиональные и эмоционально-оценочные слова и выражения, передают установку автора, который описывает детали, рассуждает, аргументирует, таким образом, воздействует на формирование личности. Только оптимально организованный процесс преподавания может подготовить личность обучающегося к толерантному восприятию чужой культуры, к эмпатии и «размыванию» неадекватных стереотипов, формированию положительного и уважительного отношения к народу, язык которого изучают студенты, системе его духовных ценностей, традиций. Формирование лингвокультурологической компетенции иностранных студентов будет осуществляться более эффективно в зависимости от степени привлечения к восприятию всех органов чувств человека. Чем более разнообразны чувственные восприятия учебного материала, тем более прочно он усваивается. Эта закономерность нашла свое выражение в дидактическом принципе наглядности.

В последние годы заметно расширилась область наглядности и усложнился её инвентарь: от предметов и картинок, жестов и движений до видеофильмов и компьютерных программ, при помощи которых преподаватель моделирует фрагменты объективной действительности. Использование средств

наглядности обеспечивает легкость и быстроту воспроизведения в сознании связей от слова иностранного языка, обозначающего понятие, к образу предмета и явления, и связей от образа предмета, воспринимаемого в момент говорения, к иноязычному слову, выражающему понятие. В связи с теми возможностями, которые создает использование экранизаций в иноязычной аудитории при изучении художественного текста, отбор художественных текстов и соответствующей экранизации требует особого внимания. При этом речь должна идти не только о принципах отбора художественного текста, но и о принципах отбора имеющихся экранизаций, которые являются разными по качеству. Использование экранизации позволяет организовать контроль над процессом освоения учащимися содержания художественного текста, понимания его стилистики.

Применительно к компьютерному обучению принцип наглядности, называемый также «интерактивной наглядностью», играет очень важную роль. Если в традиционном понимании наглядность – это, прежде всего иллюстративный компонент, обеспечение потребности учащегося увидеть в какой-либо форме предмет или явление, то в компьютерном обучении наглядность позволяет увидеть то, что не всегда возможно в реальной жизни даже с помощью самых чувствительных и точных приборов. Безграничные возможности создания средств изобразительной наглядности предоставляются мультимедийными технологиями. На кафедре и русского языка и культуры речи КГМУ созданы и успешно используются в учебном процессе компьютерные презентации и видеофильмы культурологического характера: «Семь прогулок по Москве», «Семь прогулок по Санкт-Петербургу» к культурологическому видеокурсу «Москва – столица России», «Повесть А.С. Пушкина «Метель», «Руслан и Людмила», «Русские композиторы», «Русские художники», «Третьяковская галерея» и многие другие.

Использование этих средств при обучении иностранных студентов позволяет повысить эмоциональное восприятие материала, способствует лучшему его усвоению.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Воробьев, В.В. Лингвокультурология. Теория и методы / В.В. Воробьев. – М., 1997.
2. Мигненко, М.А. Формирование лингвокультурологической компетенции в процессе профессиональной подготовки иностранных военнослужащих: дис. ... канд. пед. наук : 13.00.08 / М.А. Мигненко. – Тольятти, 2004. – 207 с.
3. Прохоров, Ю.Е. Национальные социокультурные стереотипы речевого общения и их роль в обучении русскому языку иностранцев / Ю.Е. Прохоров. – М., 1996.
4. Фурманова, В.П. Межкультурная коммуникация и лингвокультуроведение в теории и практике обучения иностранным языкам / В.П. Фурманова. – Саранск: Изд-во Мордовского ун-та, 1993.

5. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / А.Н. Щукин. – М.: Высшая школа, 2003.

МЕСТО ЭКСКУРСИИ В СИСТЕМЕ ЗАНЯТИЙ ПО ЛИНГВОСТРАНОВЕДЕНИЮ

УО «Белорусская государственная сельскохозяйственная академия»
Кафедра русского и белорусского языков
Добижи С.П., Сафронова Е.А.

Одновременно с изучением русского языка иностранный студент, обучающийся в Республике Беларусь, должен изучать и культуру русского и белорусского народов – знакомиться с историей, литературой, экономикой, географией и политикой страны, бытом, традициями и психологией народа изучаемого языка.

Лингвострановедение – это метод ознакомления иностранного студента с действительностью той страны, язык которой он изучает. Язык и культура являются основными кодами, с помощью которых осуществляется общение между людьми. Без понимания культуры и менталитета белорусского народа иностранным студентам очень сложно осваивать русский язык как средство общения. В ходе взаимодействия языковой структуры и страноведческой информации создается органическая система коммуникативных навыков и умений.

При обучении иностранных студентов русскому языку как иностранному важную роль играет краеведческая экскурсия.

Экскурсия – это специфическое учебно-воспитательное занятие, перенесенное в соответствии с определенной образовательной или воспитательной целью на предприятие, в музей, на выставку, в поле, на ферму и т. п. Экскурсии можно рассматривать не только как один из основных видов занятий, но и как особую форму организации работы по всестороннему развитию иностранных студентов, по их нравственно-патриотическому и эстетическому воспитанию.

Образовательно-воспитательное значение экскурсий состоит в том, что они способствуют накоплению наглядных представлений и жизненных фактов, обогащению чувственного опыта студентов, помогают установлению связи теории с практикой, связи обучения и воспитания с жизнью, способствуют решению задач эстетического воспитания, развитию чувства любви и уважения к Беларуси. Экскурсия способствует развитию лингвистических навыков и умений студентов (обогащение лексики, навык переводческой деятельности, умение работать с фразеологизмами), создает условия для позитивного общения учащихся вне учебной аудитории, для проявления инициативы и самостоятельности, ответственности, искренности и открытости в реальных